

## Tjáledibme Sámedikke jienastusláhkuj

Sámediggeválgga le sáemmi ájge ja sáemmi sajen gá Stuoradiggeválgga. Jus sidá sáme jienastusláhkuj, de viertti iesj ietjat tjáledit. I máhteiehtjádijt tjáledit ja sij e máhte duv tjáledit.

Gájbbádus jienastusláhkuj bessat le jus duv sijddagiella le jali le læhkám sámeigiella jali jus dujna le, jali le læhkám æjgát, áhkko/áddjá jali máttaráhkko/-áddjá, gen sijddagiella le jali le læhkám sámeigiella. Jus dát gájbbádus ij álliduvá, viertti akta duv æjgádijs liehket sáme jienastusláhkuj tjáleduvvam. Nubbe gájbbádus le ietja hæhttu allasit sábmen adnet.

Gájkajn gudi li állim 18 jage válggajagen, le riektá ietjasa Sámedikke jienastusláhkuj tjáledit ja jienastit sámediggeválgan. Sáemmi guosská aj Suoma ja Svieriga sámijda, gudi álmuregisstara diedoj milta li Vuonarijka viesáda, ja Gárijela sámijda gejt álmukregisstar duodas li læhkám Vuonarijka viesáda avtat rajes gálmhá jage válggabiejve.

## Gáktu tjáledav ietjam jienastusláhkuj

Ane tjáledimsjiemáv gánná poassta le juo mávsedum majt oattjo brosjyrran Sámedikkies jali mij máhtta tjáleduvvat njuolggá Sámedikke næhttabájkies. Dievde, vuollájtjále ja sáddi Sámediggáj. Ij máhte nehtan tjáledahttet, gá vuollájtjállem gájbbeduvvá.

## Ájggemierre

Jus sámediggeválgan ájgo jienastit de le tjáledimájggemierre biehtsemáno 30. biejve válggajage. De hæhttum lip oadtjum tjáledimev, danen hæhttu ájge bále juo sáddit.

## Ávddálgiehtaj jienastit jali válggabiejve jienastit?

Váj válggabáhtusa galggi ruvábut gárvvánit de galggá dássju máhttelis ávddálgiehtaj jienastit suohkaniijn gánná lidjin binnep gá 30 ulmutja tjáledum Sámedikke jienastusláhkuj ávdep válgan. Suohkaniijn gánná lidjin ienep gá 30 ulmutja jienastusláhkuj tjáledum máhtá aj válggabiejve jienastit. Mujte val guoradallat jus válggabiejve máhtá jienastit duv suohkanin.

## Om registrering i Sametingets valgmanntall

Sametingsvalget er på samme tid og samme sted som stortingsvalget. Skal du stå i Sametingets valgmanntall må du registrere deg selv. Du kan ikke registrere andre og andre kan ikke registrere deg.

Ett krav for å stå i valgmanntallet er at du selv eller en av dine foreldre, besteforeldre eller oldeforeldre har/har hatt samisk som hjemmespråk under oppveksten. Hvis du ikke oppfyller dette kravet så må en av dine foreldre være registrert i Sametingets valgmanntall. Det andre kravet er at du oppfatter deg selv som same.

Alle som oppfyller kravene og som er 18 år eller som fyller 18 år valgåret, har rett til å registrere seg i Sametingets valgmanntall og stemme ved sametingsvalget. Det samme gjelder for samer fra Finland og Sverige som er folkeregistrert som bosatt i Norge og samer fra Russland som har vært folkeregistrert som bosatt i Norge sammenhengende i 3 år valgdagen.

## Hvordan registrerer jeg meg?

Bruk ferdig frankert registreringsskjema som du kan få som brosjyre fra Sametinget eller som kan skrives direkte ut fra Sametingets hjemmeside. Fyll ut, underskriv og send inn til Sametinget. Det er ikke mulig å registrere seg på nett, da det kreves en egenhendig underskrift.

## Frist for innmelding

Hvis du skal stemme ved sametingsvalg så er fristen for innmelding 30. juni valgåret. Dette er en i hende frist, og derfor må du sende innmeldingen i god tid.

## Forhåndstemmegivning eller valgting?

For å sikre et raskere valgoppgjør skal det i kommuner med mindre enn 30 personer i Sametingets valgmanntall fra forrige valg, kun være mulig å forhåndsstemme. I kommuner med 30 eller flere personer i valgmanntallet, vil det også være mulig å avgi stemme på valgdagen. Husk å sjekke om du kan stemme på valgdagen i din kommune.

## Tjáledibme Sámedikke jienastusláhkuj Innmelding i Sametingets valgmanntall

|   |
|---|
| NAMMA / NAVN  |
| ADRESSA / ADRESSE                                     |
| POASSTANUMMAR / POASSTABÁJKKE / POSTNUMMER / POSTSTED |
| ÁRROMSUOHKAN / BOSTEDSKOMMUNE                         |
| RIEGÁDAMNUMMAR (11 LÁGO) / FØDSELSNUMMER (11 SIFFER)  |

Mån anáv ietjam sábmen, ja (mierkki juogu A-, B- jali C-bokstáva baktu):  
Jeg oppfatter meg selv som same, og (kryss av for enten A, B eller C):

- A) Muv sijddagiella le sámeigiella\* / Jeg har samisk som hjemmespråk\*
- B) Mujna le, jali le læhkám æjgát, áhkko/áddjá jali máttaráhkko/-áddjá, gen sijddagiella le jali le læhkám sámeigiella / Jeg har, eller har hatt forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk

|                               |
|-------------------------------|
| NAMMA / NAVN                  |
| ÁRROMSUOHKAN / BOSTEDSKOMMUNE |
| RIEGÁDAMBIEJVVE / FØDSELSDATO |

- C) Akta muv æjgádijs le jali le læhkám Sámedikke jienastuslågón / Jeg er barn av person som er eller har vært i Sametingets valgmanntall

|                                 |
|---------------------------------|
| NAMMA (ÆJGÁT) / NAVN (FORELDER) |
| ÁRROMSUOHKAN / BOSTEDSKOMMUNE   |
| RIEGÁDAMBIEJVVE / FØDSELSDATO   |

|                              |
|------------------------------|
| BIEJVVE / DATO               |
| VUOLLÁJTJÁLLEM / UNDERSKRIFT |

**Válggajagen galggá áhtsámus bohtám Sámediggáj mañemusát biehtsemáno 30. biejve / i hende frist i valgår: 30. juni**

\* Sijddagiella le dat giella mav sijdan bajássjattadijn adni. Álu aneduvvá báhko iednegiella. Jus bajássjattadijn li/lidjin moadda giela, galggá sámeigiella liehket akta dajs gjelajs.

\* Med hjemmespråk menes det språket som du brukte i hjemmet under oppveksten. Ofte brukes ordet morsmål. Dersom det er brukt flere språk i hjemmet under oppveksten, skal samisk ha vært et av disse.



## SAMETINGET

Svarsending 9720

0098 Oslo



ADRESSATEN  
BETALER  
FOR SENDING  
I NORGE

DISTRIBUERES AV  
POSTEN NORGE



# SÁMEDIGGE SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50, 9730 Karasjok/Karášjohka

**E-post** samediggi@samediggi.no **Telefon** (47) 78 47 40 00 **Faks** (47) 78 47 40 90

Jus tjáledime bagádusájt jali ienep diedojt váлга birra átså de dajt dáppe gávna: [www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)

For veiledning om registrering og mer informasjon om valget se [www.sametinget.no](http://www.sametinget.no)